セイントセイヤ ザ ロスト キャンバス めいおうしんわ がいでん
SAINT SEIYA
12
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話 外伝
原作 車田正美 × 漫画 手代木史織
SHONEN CHAMPION COMICS

A4S 熱血熾焰
bbs.a4seiya.net

映画「聖闘士星矢 LEGEND of SANCTUARY」絶賛公開中!!
※上映劇場は公式HPにてご確認ください。(http://saintseiya2014.com/)
A4S熱血熾焰漢化組
圖源：茄子三井
翻譯：幽藍恆河
校對：Rei StxS
調圖：Sein 妙妙
連頁：橘子
鑲字：久久 小磊 烙炎Flame
後期：小磊
原作 車田正美 漫画 手代木史織
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話 外伝
セイントセイヤ ザ ロスト キャンバス めいおうしんわ がいでん
阿斯普洛斯篇：第1話「瑕痕」
另一人的雙子座，阿斯普洛斯篇開幕!!
A4S 熱血熾焰
bbs.all4seiya.net
「星矢」シリーズ最新刊絶賛発売中!!
■少年チャンピオン・コミックス
「聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話 外伝」⑩巻
原作:車田正美 漫画:手代木史織
■少年チャンピオン・コミックス・エクストラ
「聖闘士星矢 NEXT DIMENSION 冥王神話」⑨巻
車田正美
■チャンピオンREDコミックス
「聖闘士星矢 セインティア翔」②巻
原作:車田正美 漫画:久織ちまき
最新刊は射手座のシジフォス編!!
激レア必至!!
期間限定予約販売!!
8月6日締切!!
最新刊発売記念 特製iPhone5/5Sケース予約受付中!!
秋田書店オンラインストアをチェック!! http://store.akitashoten.co.jp/

4

A4S bbs.a4seiya.net

puedo ver que haz pasado por muchas penalidades
Ademas de eso, nuestro lugar de encuentro es en los mares, justo antes de caer.
Las cosas podrian ser peor
No te preocupes. Yo ...
... Aspros de Geminis ...
... te protegere Srta. Walden
A4S

Bien, Aspros-sama, sobre la historia de la famila Walden ...
......
Si, ya algo conocia
Hace 100 años atras, eran piratas que obtuvieron riquezas que podia rivalizar con naciones
y asentados sobre esa riqueza adquirieron titulos aristocra-ticos
Aun hoy, estan protegiendo esa enorme fortuna, y la herencia de esa riqueza esta...

A4S

注：原文為"叔父"，因為日文不區分伯父與叔父，此處根據劇情應為漢語中的"伯父"

Es por eso que ...
... la hermana mayor Ursula cambio.
......!
si ...
el santuario me permitio velar por este problema
muchas estrellas malignas surgieron alrededor de tu hermana. Aquellas estrellas..
...estan siendo controla-das por el rey del Infra-mundo
tienes idea que son ellos?
A4S

A4S bbs.all4seiya.net

A4S bbs.all4seiya.net

Que piensas al respecto Srta. Chris?
....
Que es lo que mas esperas de esta batalla?
Aunque esto es duro, hasta ahora no he conversado con nadie mas que tu sirviente
La cosa mas importante, tus pensamientos, aun no los conozco.
Matar a tu hermana para obtener la fortuna, es posible.
Deseo que puedas decirme tu deseo de tu propia boca...

Sino, es imposible luchar.
......!
por favor espere Aspros-sama, la Srta Chris ...
Ehhh !!??
!

se encuen-tra bien Aspros-sama ??
Es una embosca da!! Estos bastardos repentina mente apare cieron
Inmedia-tamente ire a ver quienes ...
Que sucede ?
... son

...ese es... un barco pirata...

No ...
... voy a dejarte escapar !!!
Chris!! tu cobarde !!!!

tu, niña malcriada. Si, eres tu, debes saberlo.
La historia de los Walden es una historia de robo
Navegaron los mares del mundo y robaron una fortuna ...
...que puede rivalizar con un reino
y forzar al rey a concederles un titulo aristocratico
Nosotros ...
aplastaremos cualquier cosa para obtener todo lo que queremos. Incluso a mi propia hermana menor
A4S

Esta vez deben tomar su cabeza !!!
esos bastardos volaron por encima

Ahora ustedes lo lamenta-ran
Ya que este es el barco del...
Santuario !!!!!!
Impo-sible ...
El lo detuvo ?? !!!

Aunque todavia no somos santos recibimos un entrenamiento severo para convertirnos en uno.
Pero nuestros ataques fueron bloquea dos por estos humanos normales!!
Que ??
De...
Dedos !!!!

no conseguiran llegar lejos
Estos bastardos no parecen ser normales
...!
la sangre de todos fue succionada
que suce-de ??
!!

ya lo veo
....
Este es
....
...el tan llamado poder demoniaco que Ursula descubrio?
..Ehh
Aspros-sama donde esta yendo?
manten-gan a Chris aqui mismo
...
Aburrido
!!!
AAS

yo terminare todo rapida-mente

嗚…
唔唔啊啊啊！
No malgasten mi tiempo

jaja
jaja
jaja
jaja
jaja

Nada mal !!!
Fuerte y bien orientado
tu eres el santo que esta prote-giendo a Chris?
Una lastima que tu seas mi enemigo
No es eso triste?
Seria mejor que vinieras a mi lado
Lo siento, no soy algun objeto barato que puedas comprar.
Tu eres solo mi mision

A4S

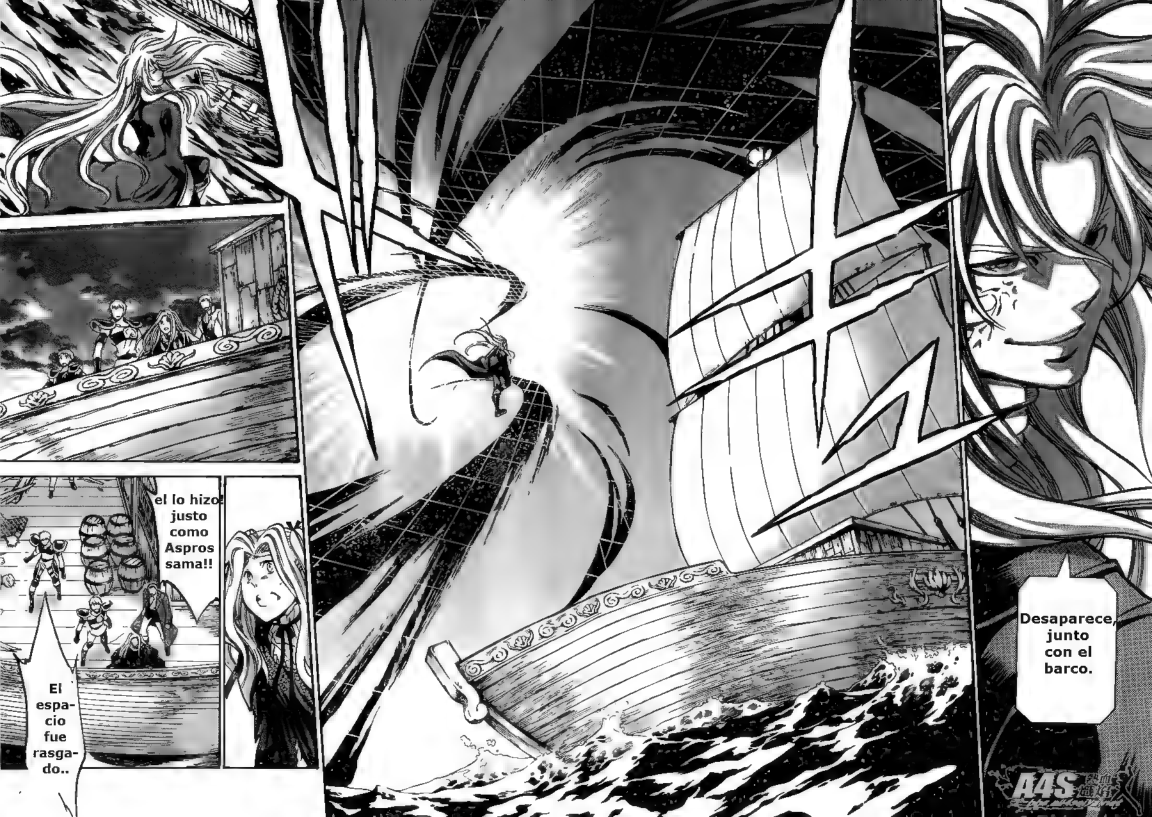
Apresurate y convoca a esos demonios tuyos
Quiero regresar rapidamente al santuario
De esa manera, tu y tu aburrida hermana pueden decirse adios
Eres sorprendente. Amo las cosas que no son baratas.
Ahora realmente te deseo !!!
Ademas es tan lindo que aun no lo hayas advertido
!
El, ya vino ...
la estrella celeste de la longevidad Espectro de Vampiro...

Earheart

desde cuando ?
es-tos frios de-dos
estan tocan-do mi nuca
Estuve espe-rando por ti
el mensajero del santuario
No seas descor-tes
yo estoy para preguntarte ...
....
... porque viniste ...
... en primer lugar ??
A4S

Pero... pue des apar tarte ...
...de este problema? El problema de un conflicto familiar?
Hasta la inevitable guerra santa ??
que ??
Este es el por que
Aunque quiero regresar al santuario lo antes posible
soy del tipo que no esta satisfe cho hasta que el trabajo este terminado

!
el espacio tiempo continuo se esta...
... expan-diendo ??



Desaparece, junto con el barco.
el lo hizo! justo como Aspros sama!!
El espacio fue rasgado..

en forma de una cruz
justo como la leyen-da
Santo de Geminis

Estuve un poco descuidado
yo tambien he planeado destruir
...!?
el barco del santuario!!
esa luz carmesi ...
... no parece buena
嗚...
Intenta protegerlo
Para completar mi mision perfectamente en el nombre del Rey Hades

jjajajaja que divertido !!!

ese hombre murio?
parece que solo era un desper-dicio
Ah si ??
Estos santos son muy persis-tentes
Podria-mos encon-trarlo otra vez Srta Ursula
No lo he olvi-dado
solo debes recordar nuestro pacto
asi tu puedes obtener el ejercito y riqueza de la familia Walden
No lo olvide, solo vine aqui por el ejercito de Hades
Hasta el dia en que
me convierta en la reina de la Tierra.

yo tomare todo lo que quiera
y nadie podra detener-me
si
bien, si puedo
intimidar a Chris un poco, entonces estare feliz
A4S

Toma todo !!!
ザアアー
Earheart de vampiro

Imperdonable !!!
Esperare hasta que ...
... esta pequeña niña despierte ??
!
Ahh !!
......!

面對無法說話的少女 阿斯普洛斯陷入困擾…!!
No..
...
me
digas
que
...
...
no
puedes
hablar
??

VENGA POR AQUI SEÑOR CABALLERO.
LA RESIDENCIA ES ALGO VIEJA PERO SERÁ SUFICIENTE PARA OCULTARSE.
SEÑORITA CHRIS, ESCUCHÉ LOS DETALLES POR PARTE DE MI PADRE.
Y ES UNA LASTIMA QUE EL NO HAYA REGRESADO PERO...
......
SIENDO LA SUCESORA LEGÍTIMA DE LA FAMILIA WALDEN, YO LA PROTEGERÉ A TODA COSTA.
¡EN LUGAR DE MI PADRE!

SAGA ASPROS: CAPÍTULO 2 "AQUEL SEDUCIDO POR LA ESTRELLA MALIGNA"
QUE CONFIABLE.
¿OCULTARSE? ESO NO VA CONMIGO.
悲傷與恐懼
侵蝕著少女之心——
PERO PARECE QUE SERÁ DIVERTIDO.
A4S執血熾焰漢化組
圖源 茄子三井
翻譯 小八 幽藍恒河
校對 Rei StxS
調圖 Sein 妙妙
嵌字 隱叔 洛洛 妙妙
監製 Sein
SCANS. ALL4SEIYA
TRADUCCIÓN GAIA INMORTAL
車田正美 手代木史織
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
DISCULPEN LA INTE-RRUPCIÓN.
AQUÍ ESTÁ EL TÉ.
LES AYUDARÁ A ENTRAR EN CALOR.
単行本1〜10巻絶賛発売中!!

AUNQUE PERTENECE A LA FAMILIA WALDEN, SOLO UNOS POCOS SABEN DE SU EXISTENCIA.
ADEMÁS, PARECE SER QUE NO HA SIDO USADA DESDE LA ÉPOCA DE MI ABUELO.
ENTONCES, ¿URSULA DESCONOCE LA EXISTENCIA DE ESTA RESIDENCIA?
ASI ES.
NO CREO QUE SE LE PASARA POR ALTO A LA MUJER CON LA OBSESIÓN POR LA HERENCIA DE LA FAMILIA.
ES POR AQUELLO NUEVO QUE PREFIERE LA SEÑORITA URSULA.
SIN EMBARGO ES UNA LASTIMA, ERAN UNA HERMANAS TAN UNIDAS.
Y QUE LES SUCEDIERA ESTO...
A SU PROPIA HERMANA MENOR...

YA FUE SUFICIENTE.
ME CANSÉ DE TUS JUEGOS BARATOS.
....
¿AÚN SEGUIRÁS CON EL ESPECTÁ-CULO?
MUÉSTRAME DE UNA BUENA VEZ.

JEJE
SI TANTO QUIERES VERLO TE LO MOSTRARÉ.
AHORA COMPRENDO. DESPUÉS DE TODO EL CABALLERO SABE USAR SUS OJOS...
¿QUÉ PASA?
EL CUERPO DE ESE SUJETO SE ESTÁ DESPEDAZANDO...
UPYR POSEE EL ROSTRO DE HUMANO EN EL CUERPO DE QUIROPTERO...
SE TRANSFORMA EN UN HOMBRE O MUJER APUESTOS, ENGAÑANDO Y ABSORBIENDO LA SANGRE.

¡LA ESTRELLA TERRESTRE DE LA CAUSA, RAYBOULD DE UPYR!
Y EN EL NOMBRE DEL SEÑOR EARHEART...
USTEDES ESTÁN ACABADOS
DE LA ESPALDA DE ESE SUJETO...
SURGE UN AURA QUE PARECIERA ESTAR TEÑIDA DE SANGRE

¡MARDELAS BLOOD!
¿QUÉ?
INCONTABLES MURCIÉLAGOS ROJOS...
...!?

....
JAJA
LO SABÍA, TU ARMADURA SE HUNDIÓ EN EL MAR JUNTO CON EL BARCO...
...GRACIAS AL SEÑOR EARHEART.
YA VEO, HACEN IGNICIÓN.
ES UNA LÁSTIMA SEÑO-RITA.
ESE HOMBRE YA NO SIRVE PARA NADA.
....
JAJAJÁ
¡ERES PATÉTICO SIN TU ARMA-DURA, CABA-LLERO!
GAIA INMOR

¡NO PUEDE PROTE-GERTE!
!!
ALTO
¡NO TE DEJARÉ ESCA-PAR!

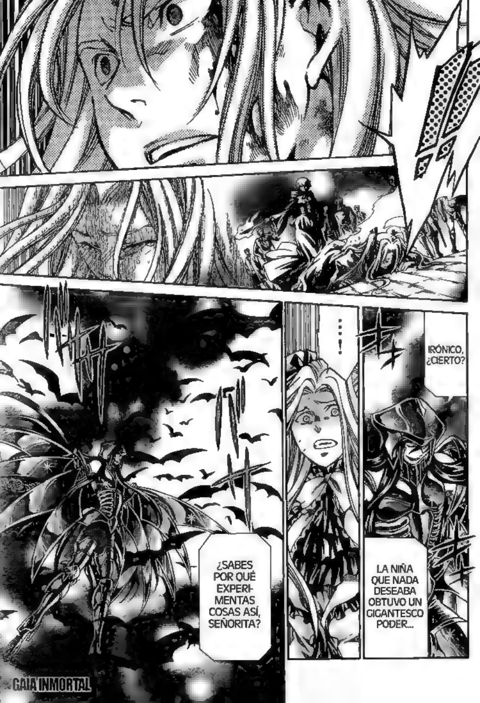
AAS
JA JA JA JA
¡ES UNA PENA QUE NO PUEDA HACERTE GRITAR!
¡AUNQUE PREFIERO QUE NO HAGAS ESCÁNDALO!
!!
¿QUÉ ES ESA MARCA EN SU ESPALDA?
GAIA INMORTAL

¿SERÍA COMO EL TERROR DE AQUEL DÍA?
...!?
¿AQUEL DÍA?
JA
TE DIRÉ ALGO PARA QUE PUEDAS DESCANZAR EN PAZ.
LA HERENCIA OCULTA ADQUIRIDA POR LOS ANTEPASADOS DE LA FAMILIA WALDEN.
¡UN TESORO QUE NO ES DE ORO NI DE PLATA!

A4S
......
!?
......
ESE ES EL PODER QUE SOBREPASA EL CONOCIMIENTO HUMANO HEREDADO DE SUS ANTEPASADOS.
UNA MALDICIÓN.
SI LO OBTENEMOS...
GAIA INMORTAL

OBTEN-
DREMOS
LA VIDA
ETERNA.
A
CAMBIO
DE LA
MUERTE
DE LOS
SERES
QUERIDOS.
......
!!
POR ESO SU
PADRE SE LO
CONFIÓ A ESTA
CHIQUILLA
HACIÉNDOLA
PASAR COMO
LA SUCESORA.
¡ANTES
DE QUE
CAYERA
EN MANOS
DE LA
CODICIOSA
DE LA
SEÑORA
URSULA!
OH
¿Y EN
DÓNDE
ESTÁ
ESO?

GAIA INMORTAL


...!
IRÓNICO, ¿CIERTO?
LA NIÑA QUE NADA DESEABA OBTUVO UN GIGANTESCO PODER...
¿SABES POR QUÉ EXPERIMENTAS COSAS ASÍ, SEÑORITA?
GAIA INMORTAL

PORQUE TÚ NO LUCHAS.
¡MUERE JUNTO A ESE CABALLERO!
¡BIEN, DEJEMOS LAS CHARLAS!
KUH

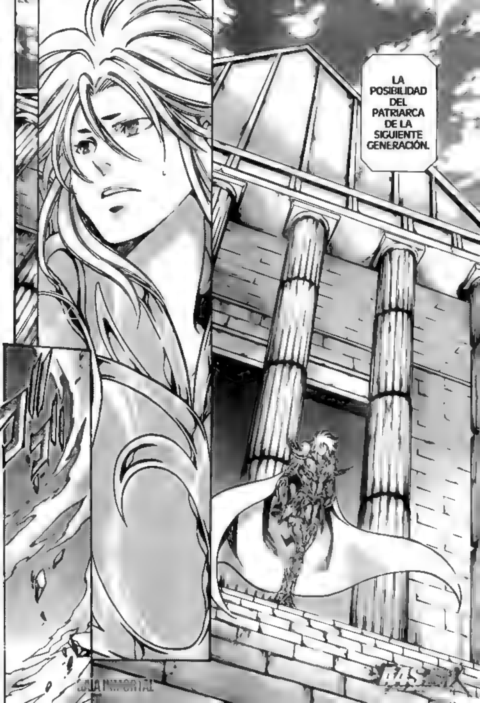
SANTUARIO
CÁMARA DEL PATRIARCA
...YA VEO... AGRADEZCO EL REPORTE.

PARECE QUE SE VOLVIÓ UNA DURA MISIÓN.
SI.
DÉGEL.
AUNQUE NO SIGNIFICA UNA PRUEBA DEFINITIVA.
DISCULPARÁ MI DESCORTESIA,
PERO CON TODO RESPETO DEBO ATREVERME A HACERLE UNA SUGERENCIA.
ASPROS ESTÁ INVOLUCRADO EN EL ASESINATO DE LAS PITONISAS.
ÉL ES UN HOMBRE PELIGROSO.
LE RUEGO QUE POR FAVOR LO RETIRE DE LA ELECCIÓN PARA EL PRÓXIMO PATRIARCA.
GAIA INMORTAL
A4S

A4S
...NO PUEDE SER QUE ASPROS...
Y QUE ÉL HAGA ALGO COMO ESO...
AÚN ESTANDO SU HERMANO GEMELO OCULTÁNDOSE COMO LA ESTRELLA DE LA DESGRACIA.
ES SOBRE ASPROS, PROTEGÍA A SU HERMANO Y CUMPLÍA LAS DURAS LEYES...
Y ESO CON EL OBJETIVO DEL PUESTO DE PATRIARCA.
PROBABLEMENTE TUVO UNA FUERTE RAZÓN QUE LO IMPULSÓ.
DISCULPE LA INTROMISIÓN.
GAIA INMORTAL

PATRIARCA.
YO, SHION DE ARIES, ME DIRIJO A JAMIL A CONTENER A LAS ESTRELLAS MALIGNAS.
Y VINE A SALUDARLO ANTES DE PARTIR.
......!
BIEN, TE LO ENCARGO, SHION.
SALUDA A MI HERMANO.
BIEN.
...?
¡SÍ!
A4S
GAIA INMORTAL

¿QUÉ HARÉ?
HACE UN MOMENTO SISIFO RECHAZO EL PUESTO DE PATRIARCA.
!
DÉGEL.
DEJA QUE YO ME ENCARGE DEL CASO DE ASPROS.
DESPUÉS YO DETERMINARÉ...


LA POSIBILIDAD DEL PATRIARCA DE LA SIGUIENTE GENERACIÓN.

A4S
DUELE... MI ESPALDA ESTÁ CALIENTE... TENGO MIEDO...
YA NO MÁS
¿POR QUÉ TENGO QUE SEGUIR PASANDO POR ESTO?
A PESAR DE NO NECESITAR NADA... A PESAR DE QUEDARME TRANQUILA...
A PESAR DE NO DESEAR NADA...

PERO...
DEJA DE SENTIR PENA POR EL INDESEADO DESTINO QUE LLEVAS A CUESTAS, CHRIS.
AÚN ASÍ, ENFRÉNTALO A TODA COSTA PARA QUE SEA COMO ESPERAS QUE SEA.

¿LA ARMADURA?
IMPOSIBLE... SE HABÍA HUNDIDO EN EL MAR...
¿CREISTE QUE LA ARMADURA DORADA DESAPARECERÍA EN EL MAR?
PERO...
SABÍA QUE COMPRENDERÍAS QUE YO SOY TU DUEÑO, GÉMINIS.
ERA NATURAL.

VAMOS.
TE LO HARÉ SABER.
A4S
¿QUÉ PASA?
EL ALREDEDOR DE ESE SUJETO SE ESTÁ DEFORMANDO.
¿TE COMPADECES TU MISMA, CHRIS?
ENTONCES VE Y OPONTE.
GEA INMORTAL

¡DESEA CON FUERZA!
¡TOMA TU DESICIÓN!
¡QUE NO TE PISOTEEN MISERABLE-MENTE!
¡ARC GEMINGA!
GAIA INMORTAL
注：傑敏卡（Geminga），γ射線源，為雙子座的一顆中子星。

GAAAH!!
ES UN CAMPO MAGNÉTICO ULTRA-RESISTENTE A PEQUEÑA ESCALA.
TU CUERPO SERA HECHO PEDAZOS HASTA LOS ATOMOS.
¿QUÉ ES... ESTE ESPACIO?
GAHH... ESTE ES EL PODER DE ORO DE LA ARMADURA...
ES DEMACIADO...
¿CREES QUE ES POR LA ARMADURA DORADA?
EN ESO TE EQUIVOCAS.
EL FUERTE SOY YO MISMO.

GAIA INMORTAL

ESTE ES EL PODER QUE YO OBTUVE, CHRIS.
....
YO VIVO PARA TRIUN-FAR SOBRE EL DESTINO QUE ME FUE DECIDIDO.
ES POR ESO QUE AHORA ESTOY AQUI.
PARA OBTENER AQUELLO QUE DESEO, SERÉ UN SANTO O SERÉ UN DEMONIO.
DE SER NECESARIO SALVARÉ PECADORES Y TAMBIÉN MATARÉ DIOSES.

¿CREES QUE CAMBIARÁS ALGO CON LLORAR Y TEMBLAR?
ES IMPOSIBLE...
......

PORQUE.. TENGO MIEDO..
NO SÉ QUE ES LO QUE DEBERIA HACER
NO NECESITO NI LA HERENCIA NI LA VIDA ETERNA..
PERO SÉ QUE SON COSAS QUE NO PUEDO DESECHAR.
....
PERO TAMPOCO QUIERO TENER QUE PASAR POR LA TERRIBLE PELEA CONTRA MI HERMANA MAYOR..
NO SÉ QUE ES LO QUE DEBERÍA DESEAR
DIME ASPROS..

¿QUÉ DEBO HACER PARA CONVERTIRME EN ALGUIEN COMO TÚ?
....

LOS HUMANOS SIN FUERTES DESEOS SE VUELVEN PATÉTICOS.
......!
LO SIENTO.
PERO... ES CIERTO.
UNA JOVEN COMUN DE 14 AÑOS PUEDE CONFUNDIRSE EN ESTA SITUACIÓN.

ESO ES PORQUE FUISTE LA MIMADA, TÚ ERES DÉBIL.
EN CAMBIO LOS ELEGIDOS DEBEN PREPARARSE Y NO VOLVERSE MEDIOCRES.
YO ESTOY PREPARADA Y POR ESO ME QUEDARÉ CON TODO.
DESPUÉS DE TODO...
GAIA INMORTAL

UNA NIÑA QUE NO SE TIENE A SI MISMA NO PUEDE GANARLE A UNA NIÑA EGOÍSTA.
A4S

GAIA INMORTAL

¡CHRIS!
¿CONECTO EL ESPACIO? ...MALDITO NO SOLO UNA VEZ

¡SINO DOS VECES!
JA JA JA JA
NO LA NECESITAS, ¿CIERTO?
TAMPOCO PUEDO HACER OTRA COSA SI TU LA LLEVAS.
SAL DE AHÍ
HERENCIA RESGUARDADA POR LA FAMILIA WOLDEN
JOYA QUE SOBREPASAS EL CONOCIMIENTO HUMANO SELLADA POR MI PADRE.
......!!
¡MI SAPURIS!

JAJAJA. ¡CON ESTO YO TAMBIÉN SERÉ RESIDENTE DEL INFRAMUNDO!
¡CONTROLARÉ COMO LA REINA POR TODA LA ETERNIDAD JUNTO CON LAS RIQUEZAS DE LOS WOLDEN!
TE EQUIVOCAS...
EL SAPURIS APARECIÓ SÓLO PARA LA PERSONA ELEGIDA PARA ESTRELLA MALIGNA...
LO QUE SIGNIFICA QUE CHRIS..
TÚ...
¡SAPURIS DE CETUS, LA ESTRELLA CELESTE DE LA PÉRDIDA!

!!
◆應當守護之人
變為應當戰鬥之人——!!
下期，卷中彩頁!!
¿ERES UN ESPECTRO...?
CONTINUARÁ...
GAIA INMORTAL

聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話 外伝
Una sapuris?!
Chris... tu eres...
前情提要 接受了保護瓦爾登家族的後繼者克麗絲的任務的雙子座阿斯普洛斯。然而，克麗絲卻突然作為魔星而覺醒了…!?
...un espectro
少女背負著的悲哀的宿命

原作 車田正美 漫画 手代木史織
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話 外伝
セイントセイヤ ザ・ロスト・キャンバス めいおうしんわ がいでん
阿斯普洛斯篇◆第3話 超越人類的人
少女得到手的是太過強大的力量——
発売日に注意!!
10月20日(月)
「聖闘士星矢」シリーズ3冊同時発売決定!!
■少年チャンピオン・コミックス
「聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話 外伝」⑪巻
原作:車田正美 漫画:手代木史織
■チャンピオンREDコミックス
「聖闘士星矢 セインティア翔」③巻
原作:車田正美 漫画:久織ちまき
「聖闘士星矢 EPISODE.G アサシン」①巻
原作:車田正美 漫画:岡田芽武

Tsk
...
Maldita sea... me he descui-dado
Ese tipo de poder oculto en Chris

Estrella celeste del dolor Espectro de Ceto
Posible-mente el padre de Chris fue la persona que la sello
呵呵呵…
Oh oh!! Sorpren dente
Este es el tipo de poder que los humanos aprecian

Con ese poder en verdad me podre convertir en la reina del mundo
sin duda Chris, este poder es una cosa admirable
Sin embargo lo primero es
!
Dar muerte a ese hombre !!!

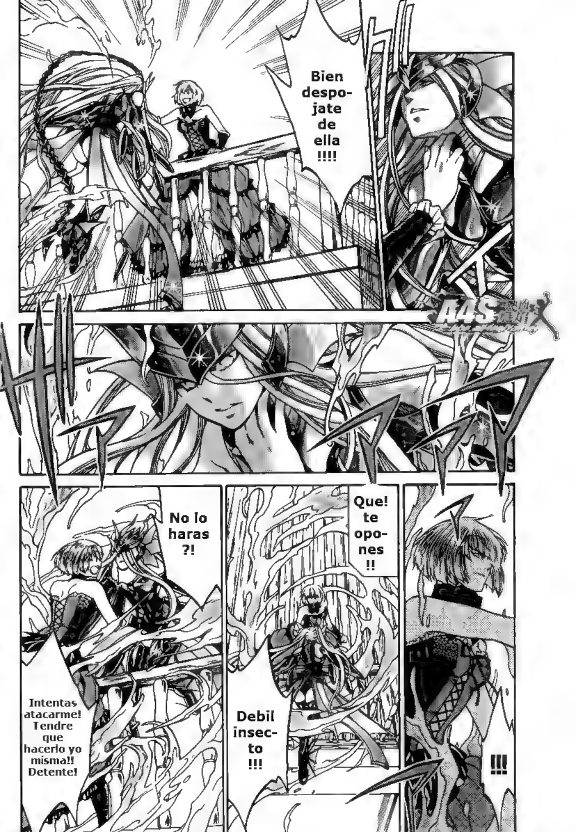
Escu-
cha
Chris
!!!
Hazlo
!!

ja ja ja
De todos modos eres inutil para mi Chris

Chris
...
Tsk
tan facil-mente
...
tu no eras la buena en esto?!
entre-gaste tu con-ciencia
?
no puedes oponerte al destino de la estrella maligna
?!
Incluso si intentas contenerlo
??

!
Earheart
!!!

A4S
Una bella sapuris
Esto es lo que mi padre y los antepasados de los Walden protegian como herencia
Sin pensarlo la tomare !!



Bien despojate de ella !!!!
No lo haras ?!
Que! te opones !!
Intentas atacarme! Tendre que hacerlo yo misma!! Detente!
Debil insecto !!!
!!!

tsk
Espera !!!
La manera en que hablas Ursula ...

Esto que haz hecho me ha irritado Chris
Pon resistencia al cadaver viviente en que te convertiste !!!
mmm ...
A4S

A4S
......!!
Protegerte a ti es mi deber ...
Lamentablemente ...

Tendre que purgar espectros ...
Tu que abandonaste la humanidad, mejor dicho te convertiste en un espectro!!!
Que! una galaxia !!!
...!!!

tsk
tsk
!!
Aaaahhh
!!!!

Como era de suponer ... este tipo

Esta manipulando ...
... a Chris !!!

!!
Reacciona
!!!!
Enfrentalo
!!!!

Eh… Eh…
Preserva tu
a luchar con tu enemigo ahora mismo !!
Earheart se metio en tu cabeza !!
Mi deber es salvarte Manten la esperanza
Deber… dices ?
Es necesario que salve a un delincuente asi como tambien dar muerte a un dios
Una muchacha como tu que sentimientos borrara !!!

tsk
tsk
........!!
Ya decidiste ?
seras un espectro ...

A4S
ese tipo ...
No tiene piedad ...
Tu eres un enemigo que debe permanecer en el suelo
El deseo de tu padre de sellar ese poder no sera en vano
ヨロ
tsk
tsk
......!!

Servir al Rey del Inframundo acarrea la muerte en la Tierra
Eso tambien es el resultado del destino de todos ?
No hay mas remedio? Me haces reir !!!
Haciendo correr el agua matas a las personas
Tarde o temprano tambien a tu hermana mayor
No solo la sapuris mata a las personas
ah!!
tu daras muerte a las personas !!
ah!!!

De esa manera ...
!
invertir la corriente le permitio librarse de mi poder
ah!
ah!
ah!

No quiero... convertirme en... espectro...
No quiero matar a nadie... menos a mi hermana mayor...
Salvame...
Aspros!!

no quiero lastimar a nadie ...
eso es muy desa-gra-dable
Haces bien!!

Que bien que puedas decirlo. Ahora mismo te aliviare
Ahora me ocupare de ese tipo ...

es un hombre peligroso ...

La estrella celeste del dolor tiene mucho poder pero en esta vida la tenacidad y la fuerza de vivir son fragiles
La guerra santa esta muy proxima y a pesar de que la hayas sellado son inminentes las señales de su despertar
Vine aqui para que Chris elimine de su interior los lazos en contra de Hades
tu porque la protegiste ?
Para la estrella maligna es imposible eliminar de la tenacidad de las personas los lazos contra los dioses
El sentido que dio nacimiento a la voluntad y al cosmos
desde que lugar de este cuerpo piensas que todo eso nacio?

De aqui !!
....
La caja negra esta repleta de infinitas posibilidades de los humanos
Indagando hasta el final en esto los humanos pueden llegar incluso a acercarse a un dios
Yo de cualquier manera controlare ese poder!

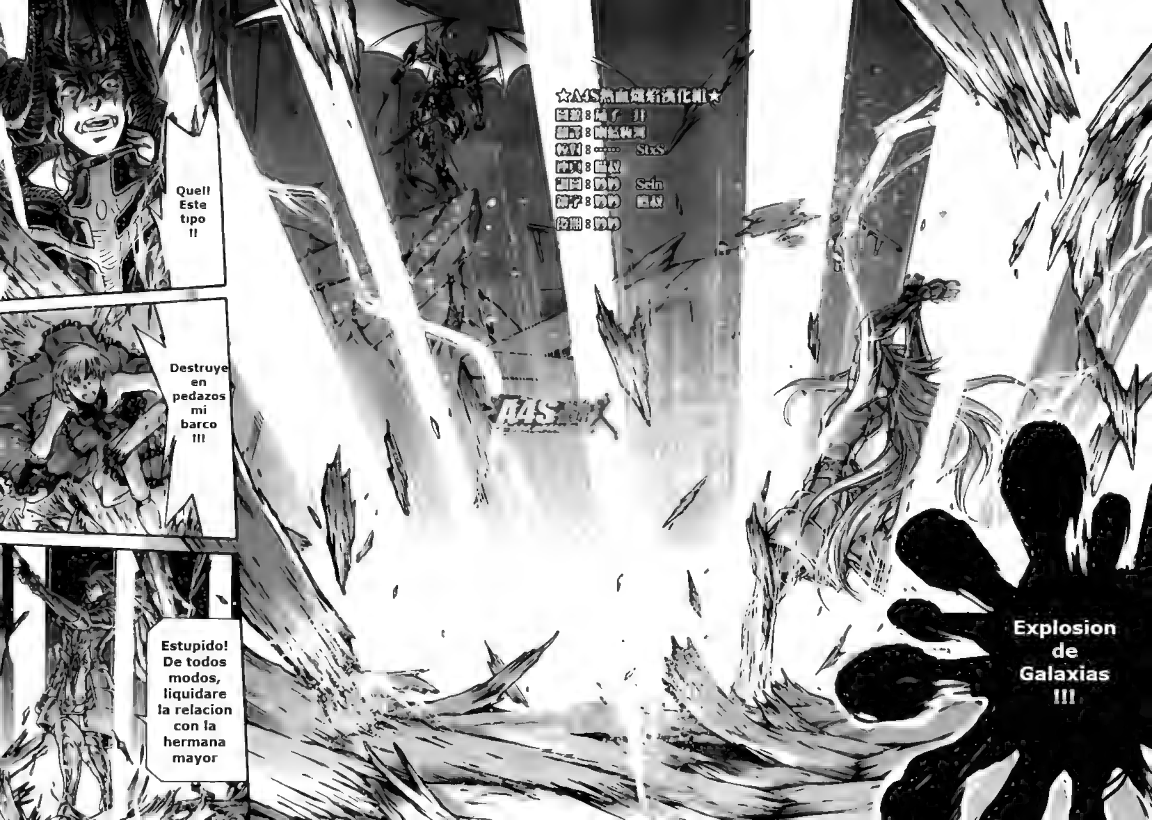
Es decir que obraste en el cerebro de esa niña
Para eso pertube el llamado de mi Señor Hades
Ya veo
Nunca vi a un tipo tan peligroso como tu !!

ja ja
De repente te convertiste en hablador
Antes del autentico inicio de la guerra santa debere eliminarte
Proliferan los humanos en la Tierra, los humanos como tu que ensucian
Acercarse a esa pretension es la causa de su crecimiento !

Seras devorado en la candencia de otro mundo
Crimson Cross !!!

Que !!
Tu luz llamada desde otro mundo puede tragarse la vida pero...
lamenta blemente no puede usarse por segunda vez una tecnica que un santo ya vio!!
Se protegio de mi Crimson Cross ?!
ademas porque le hice una promesa a Chris

!
esa posicion !!
Encendere la esperanza de esa debil niña!
Impedire el destino de esa estrella maligna derrotandote a ti !!
Esta bien que tengas esa reaccion!!

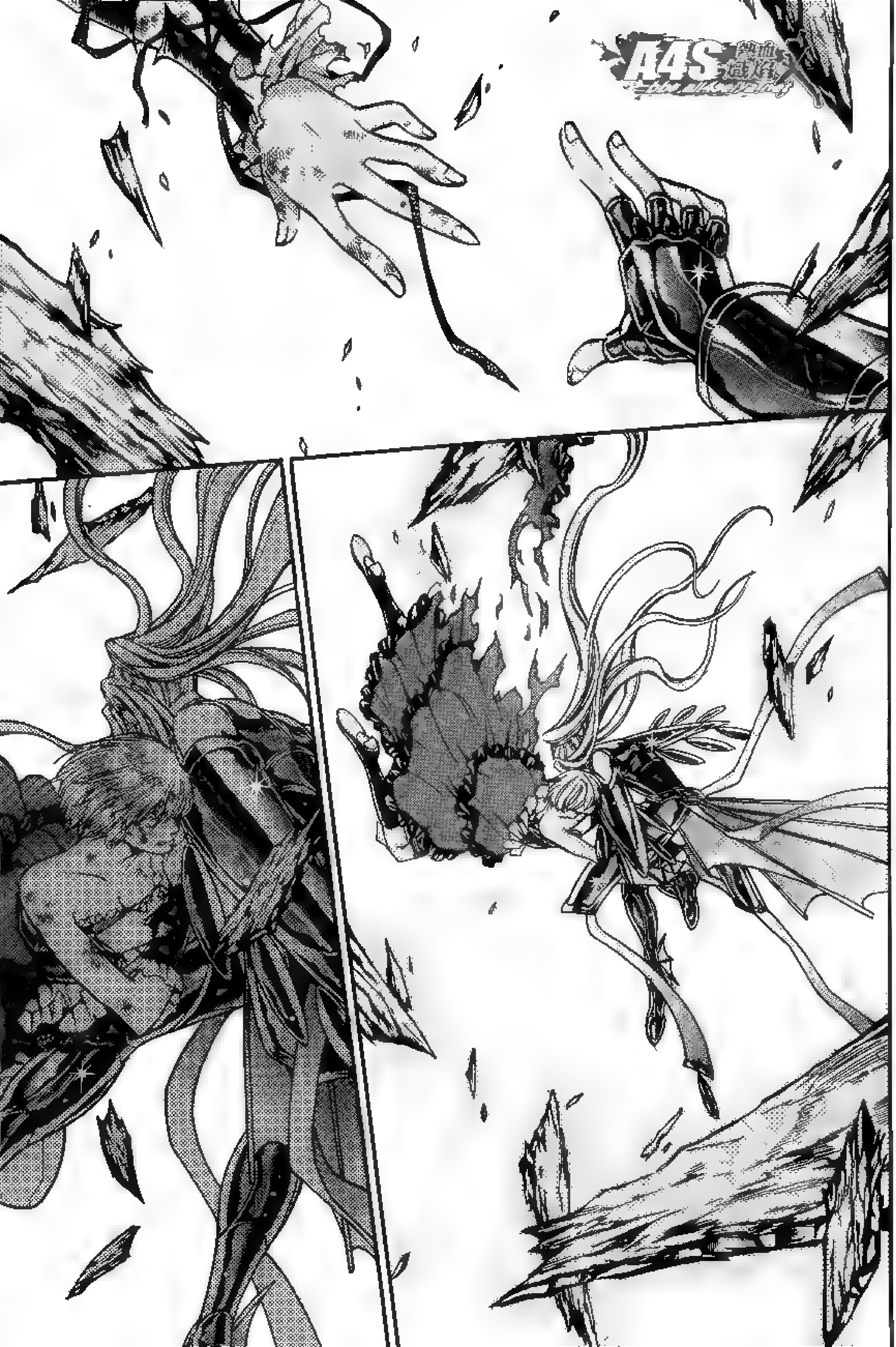

Explosion de Galaxias !!!
Que!! Este tipo !!
Destruye en pedazos mi barco !!!
Estupido! De todos modos, liquidare la relacion con la hermana mayor

Finalizare mi mision !!!
無畏!!
下期11月号 未完待續

Con esto terminare mi mision ...!!
A ti espectro !!
...!?
Liquidare todo !!!
Y tambien la relacion con la hermana fastidiosa !!
!!

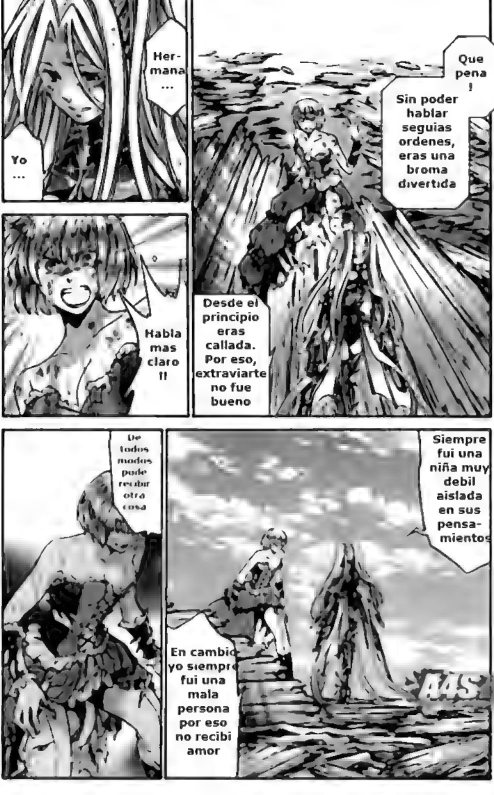
前情提要…阿斯普洛斯從聖域接受了保護瓦爾登家族的後繼者・克麗絲的任務。然而，克麗絲卻作為魔星覺醒，被埃爾哈特所操縱。好不容易讓她恢復了作為人類意識的阿斯普洛斯，給了埃爾哈特強力一擊!!
Espera Aspros !!!!
完全粉碎!!
原作 車田正美 漫画 手代木史織
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話 外伝
セイントセイヤ ザ ロスト キャンバス めいおうしんわ がいでん
40th
阿斯普洛斯篇 最終話「覺悟」
A4S
「星矢」3冊同時発売記念フェア開催!!
10月20日(月)発売!!
同時発売の「星矢」3作品を買って応募すると抽選で
300名に描き下ろしスペシャル小冊子が当たるッ!!
■少年チャンピオン・コミックス
「聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話 外伝」⑪巻
■チャンピオンREDコミックス
「聖闘士星矢 セインティア翔」③巻
「聖闘士星矢 EPISODE G アサシン」①巻
最新刊はデフテロス編!!
チャンピオンRED12月号(10月18日発売)に、
3冊同時発売記念の着せ替えカバーが付くぞ!!

Aahhh Aaahh !!!!
Aahh !!!
Her ma na !!!



... Chris ...
......

cof ...
cof ...
cof ...
Suel-tame !!!
Her-mana ...
Vaya !!
Regreso tu voz


Que pena !
Sin poder hablar seguias ordenes, eras una broma divertida
Desde el principio eras callada. Por eso, extraviarte no fue bueno
Her-mana ...
Yo ...
Habla mas claro !!
Siempre fui una niña muy debil aislada en sus pensa-mientos
En cambio yo siempre fui una mala persona por eso no recibi amor
De todos modos pode recibir otra cosa

Te odio !!!!!
...
aahh !!!

A esta altura, ustedes regresaron a ser hermanas comunes y corrientes
Se toman la molestia para aun seguir discutiendo
Se estan alejando de la muerte ...
Bueno supongo que es logico

Que cosa ...
En aquel momento, por el deseo decidieron convertirse en demonios
Aunque poco, Ursula esta entendiendo eso
tsk ...
....
En eso nos converti-mos no?
Eso es seguro ...
Sin em-bargo yo ...
Nose como vivir huyendo continua-mente

La sapuris se desprendio ... !!
!
Por que ...
AAS
... Chris !?

Esto es.. fuerza vital ... su cosmos esta siendo extraido ?!
No me digas que ...
Earheart !!!

se esta regene rando ?!
Ese tipo esta asimi lando la sapuris
Como espectro esta usurpando el aliento y el poder de Chris
Eso es... este tipo es un vampiro !!!
La esencia en el Crimson Cross es como absorver sangre
ja ja ja

jajaja jajaja !!!
Lo hiciste bien Earheart !!
Al fin, despojaste la Sapuri de Chris
Con eso, yo tambien podre obtener el poder de un espectro
Bien!! Te ordeno que me entregues rapidamente la Sapuris
Asi podre transformarme en la reina del mundo

Definitivamente
Ustedes los humanos son despreciables
!
... que ?
Que... estas diciendo ?
Rapido, entregame la sapuris ...!!
Callate mujer codiciosa
Desde el principio agitaste a Cetus, antes de su despertar
No fuiste elegida por la estrella maligna, por eso se acabo tu deseo de vestir la sapuris

A4S
Hasta ahora hice lo que me ordenaste, pero no mas
Solamente pecados inutiles
como dices ... ?
Pero gracias a que lo hice de esa manera, la Sapuris de Cetus, volvera a nuestro ejercito
....
Fuiste util para que la estrella maligna volviera ...

Hades es el pecado mas grande
Este poder ...
Te devolvere al Inframundo !!! Cetus !!!
!!
que ... ?

El mar esta resplandeciendo de rojo ...
no me digas que ...
Asi es ...
Ahora estoy repleto del poder de las estrellas de la longevidad y el dolor.
No hay manera que soportes el poder de dos estrellas malignas
Crimson Billows !!!!

... tsk
Esto es... esta combinando dos tecnicas ...
Podre impedir este nivel tan poderoso?!
Dijiste que los santos necesitan ver solo una vez una tecnica
Mira ...
Esqui-valo bien !!!
Bien ...

バキ

DEUTEROS
Estoy decidido Deuteros !!
Aspirare a ser Patriarca del Santuario!!
Patriarca ?
Muchas personas nacen y crecen en la supersticion y discriminacion,el no vivir en libertad
Tu vives asi... humillado !!
Asi es
Sino es imposible cambiar este sistema equivocado
Tienes mucho aliento,tambien eres fuerte de corazon,aun asi debiste labrar tu camino
Piensas asi?!

Estoy bien, Aspros ...
seguro ...
!?
En un mundo asi tambien uso mi poder
tu y yo somos iguales a vivir en este mundo... eso es seguro...

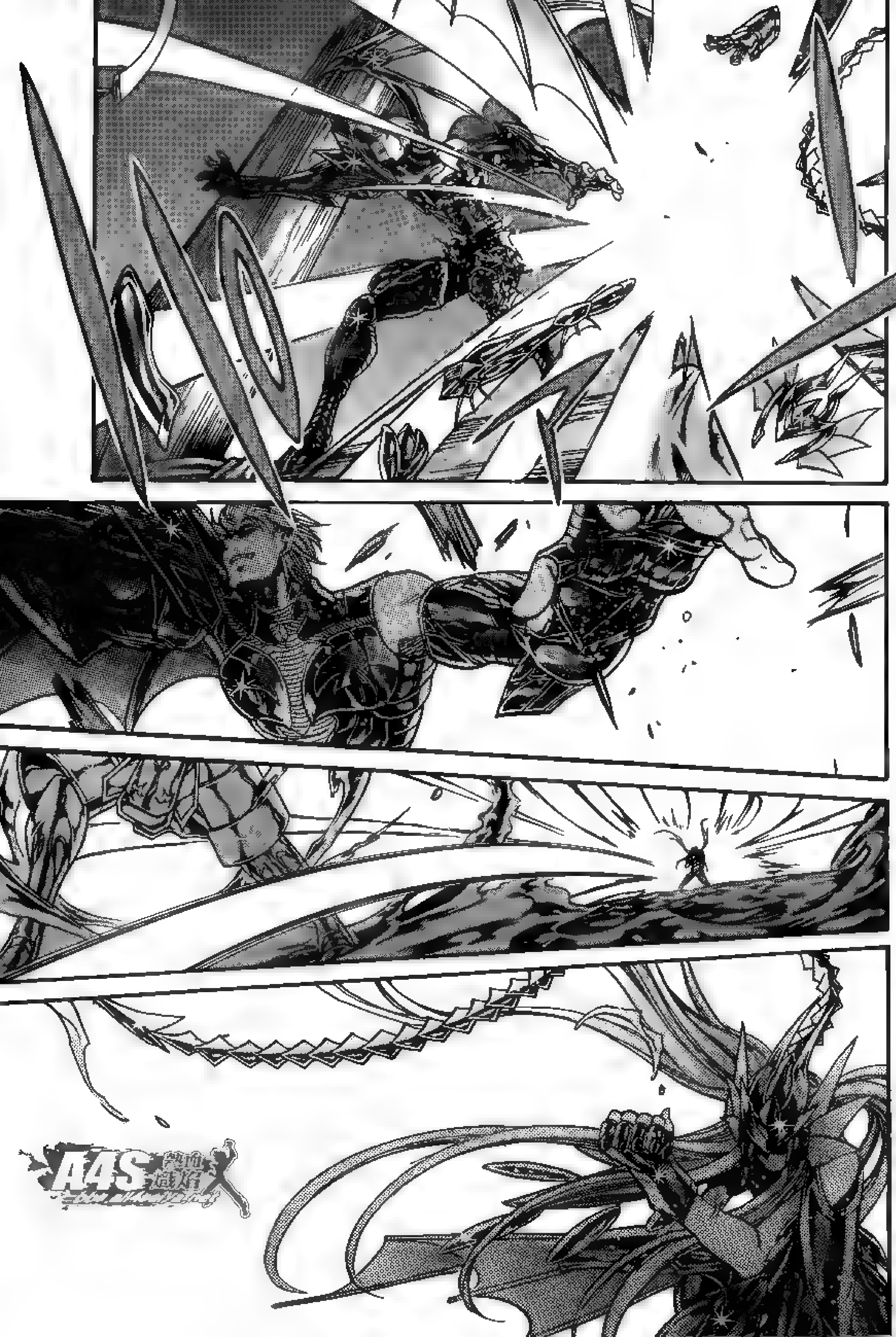
....
As-
pros
!!!!

uuoo !!!
Asi que esto es el poder compuesto de dos estrellas malignas
No es problema en absoluto ...
Estu-pido ...
Las devo-raste sin culpa alguna
Este limite ...
...lo superare avanzando hacia el futuro !!!
Estas bien Aspros ... pero ...
lo siento mucho ...
Por cosas de nuestra familia te han herido ....
....
De ustedes ??

Te equivocas !!
Fue debido a mi !!!
...!
!?
Yo tendre en mis manos al mundo
Por lo cual, si existe quien sea mas poderoso no podre sobresalir !!!
Aunque digas disparates el daño parece ser profundo ...
lo demuestra tu cuerpo con un solo golpe que recibiste!!
Ese es el limite de los humanos !!
Te matare lo mismo que a un cordero manso!!! En nombre de Hades !!!
ja ja ja ja
como a un cordero !!!

me subestimas !!!

Aahh !!!!
El poder de Cetus ...
tu cuerpo tambien soporto el ser herido !!!
Maldito ... me supero !?
Pero ...



Rei StxS
No se la entregaras a nadie !!!

es tu decision que esa persona viva?
Seras vista como una traidora al ejercito de Hades
si

A4S
Como cabeza de la familia Walden ...
Este poder estuvo protegido desde la generacion de mi abuelo continuare haciendolo
Es mi deber mantener sellado este poder.
La casa de mi tio desapa-recio desde que senti a la sapuris
Por lo que debo contener este poder...

ya no sere derrotada por nadie !!
Por nadie !!
......
Asi es
Eso esta bien

Sala del Patriarca
Hay rumores
Patriarca
Si Aspros y Shion vuelven, todos los santos dorados estaran reunidos
Se dice que en esta oportunidad el proximo Patriarca sera Sisifo
Por que demonios ...
te atreverias a hacer eso ...
Solo eso es bueno
....

....
... me asegurare antes
Asi es Uno mismo debe determinar su propia vida
No debo temer !!
Desde ahora comienza la verdadera batalla

Incluso ante la muerte !!!
◎目光凝視之處是聖域的，那個比誰都更高的地方！。
■下期12月號休刊。
從新年1月號(12月12號發售)起
新章・白羊座的史話篇,開幕!!

セイントセイヤ ザ ロスト キャンバス めいおうしんわ がいでん
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
12
原作 車田正美×漫画 手代木史織
SHONEN CHAMPION COMICS

A4S熱血熾焰漢化組
圖源：......
翻譯：桜井ヘナ
校對：Rei StxS
調圖：妙妙 黃金射手
鑲字/後期：妙妙
EXTRA TRACK Other dream
ASPROS
GOLD
GEMINI

Sisifos ...!!!
Estoy sor-pren-dido...
Tú y Aspros son como dos gotas de agua...
....

He oido que rechazaste tomar el trono de Patriarca
... por qué?!
....
Yo no puedo convertirme en el Patriarca
En poco tiempo seré devorado por la oscuridad. No hay cómo evitarlo... además ...
Ciertos talentos empiezan a florecer
Y es mi meta protegerlos

Edicion: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com
SAINT SEIYA

SHONEN CHAMPION COMICS

聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話外伝 12

原作 車田正美
漫画 手代木史織

秋田書店

ISBN978-4-253-21686-9
C9979 ¥419E (0)
9784253216869
1929979004194
雑誌 40108−72
秋田書店
定価：本体419円＋税

双子座の黄金聖闘士アスプロスは、「魔星」を巡る戦いに巻き込まれた少女・クリス保護の任を受ける。
誰よりも運命の重さを知るアスプロスの信念と覚悟は、彼女を救う標となるか!?

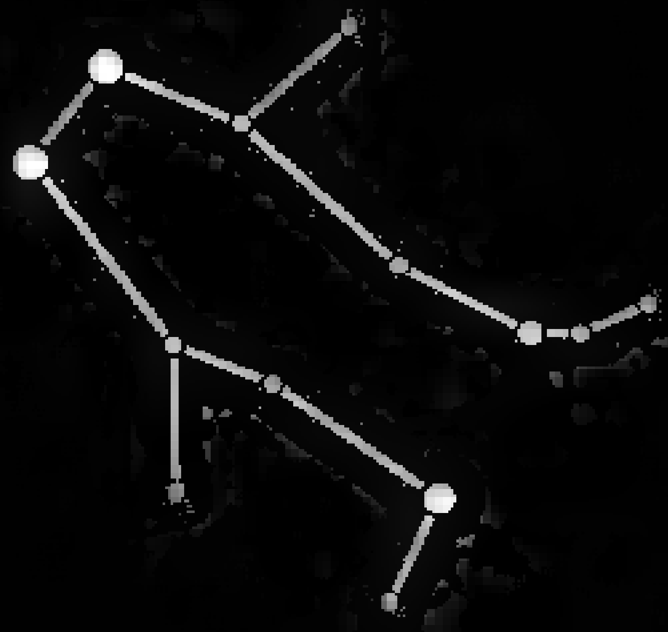
その男が求めたのは、光でも闇でもなく、ただ運命に抗うための「我」。

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS

SAINT SEIYA THE LOST CANVAS
—MYTH OF HADES ANECDOTES—

Contents

第12章 双子座

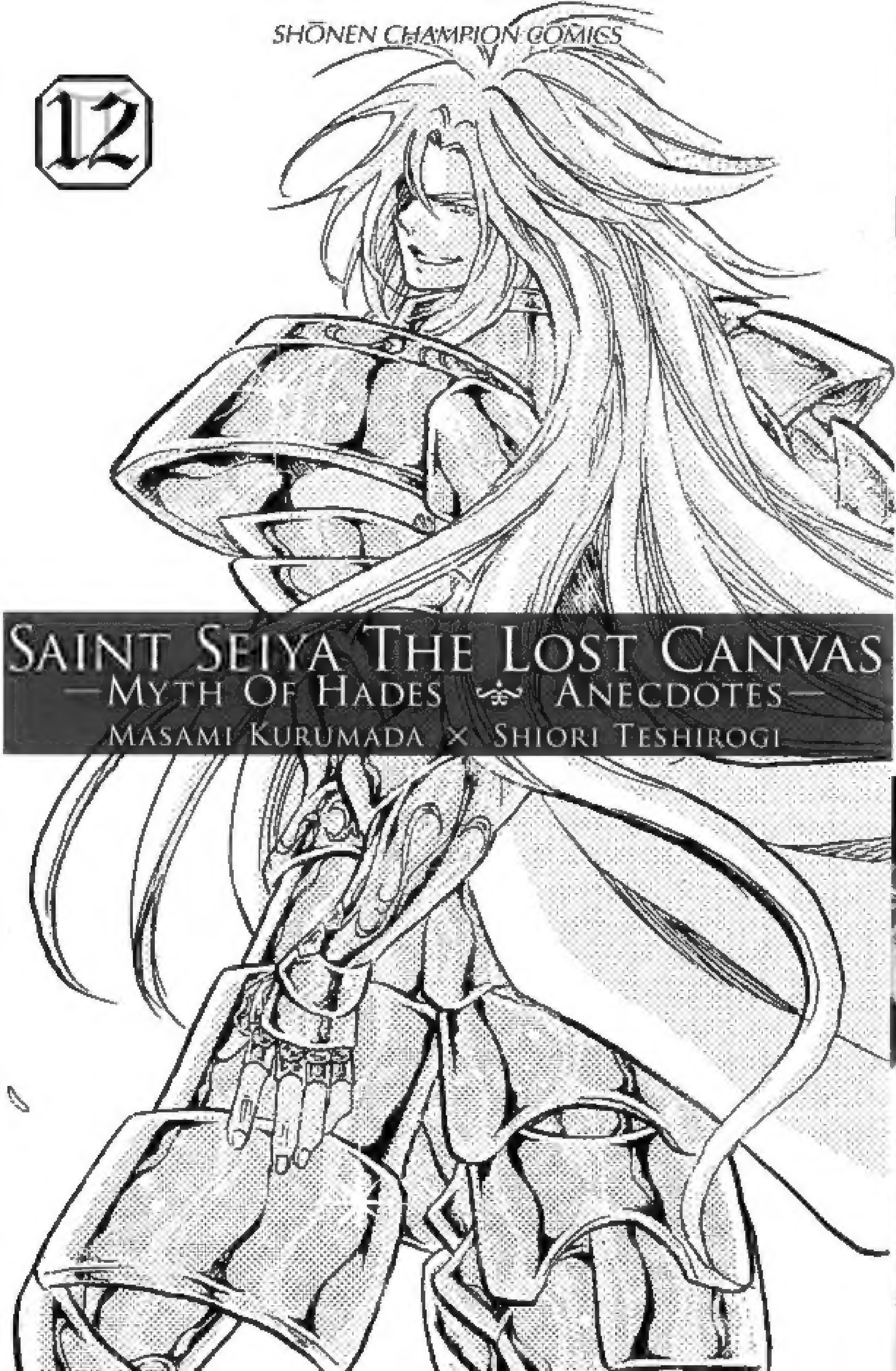


第71話 瑕疵 007
第72話 魔星に魅入られし者 051
第73話 人を超越せし者 097
第74話 覚悟 141
EXTRA TRACK Other dream 188

初出：別冊少年チャンピオン2014年8月号～2014年11月号

@jorgegeminis
この作品はフィクションであり、実在の個人・団体等にはいっさい関係ありません。

SHŌNEN CHAMPION COMICS
別冊少年チャンピオン掲載
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
セイントセイヤ ザ ロスト キャンバス
めいおうしんわ がいでん
12
原作 車田正美
漫画 手代木史織



SHŌNEN CHAMPION COMICS
★★★★
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
12

原作 車田正美
漫画 手代木史織
秋田書店

双子座の黄金聖闘士・アスプロスは、
「魔星」を巡る戦いに巻き込まれた
少女・クリス保護の任を受ける。
誰よりも運命の重さを知るアスプロスの
信念と覚悟は、彼女を救う標となるか!?

その男が求めたのは、光でも闇でもなく、
ただ運命に抗うための「我」。

少年チャンピオン・コミックス
SHŌNEN CHAMPION COMICS
秋田書店

SAINT SEIYA THE LOST CANVAS
—MYTH OF HADES ANECDOTES—
Character & Story
この物語は……
今より二百四十数年前に
繰り広げられた、アテナとハーデスの
地上の命運をかけた決戦である前聖戦。
そこには死闘繰り広げた雄々しくも美しき
十二人の黄金聖闘士たちがいた。そして、もう一人。
黄金の資質を持ちながら、闇に呑まれ
冥闘士へと転落した双子座の男がいた。
今回は、最期の時まで自らの道を貫き生きた
不屈の闘士・アスプロスの物語……
双子座 デフテロス
双子座 アスプロス

■STAFF・Y田さん、T嶋さん、A沼さん
M山さん、N嶋さん、N本さん、S鳥さん
■GUEST/O田さん
担当のA坂さん、友人家族達、
この本を手にしてくれている
全ての人、関わってくれている人。
応援してくれている人。
そして原作の車田正美先生。
感謝です。
どうぞ最後まで見守ってくださると
嬉しいです。
TESHIROGI SHIORI
SPECIAL THANKS
201411xx